

華裔學者收藏餐牌 溫博展出 中餐館菜單折射華裔移民變遷



林慕珍與自己收藏的餐牌。(Rebecca Blissett 攝，來源自 Vancouver Island University)

在溫哥華島大學(Vancouver Island University)人類學系任教的林慕珍(Imogene Lim)多年來所收藏的一批華人餐廳餐牌，在溫哥華博物館(Museum of Vancouver)與其他民間收藏者的精品集體展出。

林慕珍究竟收藏了多少份餐牌，就是她自己，也沒有準確的統計。她解釋，目前還沒有將眾多藏品分門別類，作出精細紀錄。況且，她收集的餐牌與日俱增，幾乎每天都收納到新藏品，特別是外賣的餐牌。她認為，餐牌收藏不僅僅是一種情趣，背後也有其學術價值。

她相信，中國餐館所提供食物的改變，反映出移民模式的演化。林慕珍認為，餐牌也反映出食客對食物所牽涉的道德問題，以及食物的健康質素問題的轉化。一個時代有一個時代的

特色，並不單純是食家口味這樣簡單。

林慕珍說，不同地區唐人餐館所提供的菜單，也出現很大變化；比如大城市溫哥華、列治文的餐牌與偏遠小城鎮納耐莫(Nanaimo)、喬治太子市(Prince George)大不相同。

林慕珍最近發現，中國廣東省的中山大學(Sun Yat-Sen University)人類學學系，將以「地方與全球視野下的中國飲食與文化」為主題，在本年10月舉辦學術研討會。林慕珍透露，她有意就這一主題撰寫一篇論文，參加該會議，而她所收藏的餐牌正好成為研究素材，她不諱言這為她整理手上菜單增添動力。

林慕珍說，自己目前正梳理各種論點，在出席完該學術會議後，將可就這一題目作出更清晰與詳細的陳述。



▲溫哥華博物館策展人 Vivian Gosselin 介紹林慕珍的藏品。

▼英文名字同是 HoHo 的唐餐館，但中文名字卻不一樣。

(陳志強攝)



少兒小金鐘音樂獎 徵加國小選手參賽

【明報專訊】經中國金鐘獎組委會授權，第六屆「中國少兒小金鐘音樂大賽」及第三屆「中國少兒小金鐘舞蹈選拔賽」今年首次正式走出海外，在加拿大開設分賽區。比賽將面向3至17歲不同族裔的少年兒童，最後選出十餘名優勝者前往中國參加全球總決賽。比賽還同時為第四屆溫哥華「千叟宴」籌集善款。

本次比賽承辦方、加拿大四川總商會會長劉祖軍表示，由廣東廣播電視台主辦的中國少兒小金鐘音樂大賽是中國音樂金鐘獎的系列活動之一，中國音樂金鐘獎與電影金雞獎、電視金鷹獎、戲劇梅花獎並列四大國家級藝術大獎。小金鐘音樂大賽迄今已舉辦五屆，本次加拿大賽區首次獲得組委會授權，正式成為主辦方海外設立的首個賽場。



劉祖軍(左三)、陳子欽(左二)、錢華(右二)、總導演劉邀(右三)與大賽贊助方合影。(王學文攝)

大賽總策劃陳子欽指出，本次比賽不收報名費，舞蹈類和音樂類的比賽評比皆劃分為不同年齡組進行。音樂類包括幼兒組3-7歲，兒童組8-12歲，少年組13-17歲；舞蹈類包括個人兒童組3-12歲，個人少年組13-17歲，集體組

3-17歲(人數不限)。比賽還將邀請加拿大不同族裔的資深、專業人士擔任大賽的評委，採取專業、公正、嚴謹的評分標準，對選手從表演技巧、舞台效果和歌曲感染力等方面進行考察。

加拿大賽區總決賽將於9月24日舉行，音樂類將選拔出各組別的冠軍，舞蹈類將選拔出個人組與集體組的前五強，一同前往中國參加全球總決賽。

第四屆溫哥華「千叟宴」執行主席錢華表示，非常高興與本次比賽能夠融入公益，比賽期間選手們將走進敬老院為長者們呈現精彩表演，亦希望通過此舉鼓勵更多的年輕人和長者進行交流，弘揚中華民族敬老、尊老、愛老的傳統美德。

報名截止日期為9月9日，報名電郵 canadaxiaoqz2016@gmail.com。查詢熱線：778-834-9099。

消防訓練營鼓勵女生逐夢

【明報專訊】卑詩省消防部門為11和12年級女生舉辦為期四天的消防訓練營 Camp Ignite，激發她們對消防工作的興趣。

訓練營負責人道金斯(Jennifer Dawkins)表示，女孩子會發現女性消防員很少，而這通常也不是女生會考慮的職業。

Camp Ignite 訓練營旨在鼓勵女生考慮消防員這種職業，或是女性認為困難或害怕從事的其他職業。

道金斯認為，如果女孩子有機會親身感受做消防員的滋味，或是認識到她們也有能力去做這些需要體力、傳統由男性從事的工作，她們也能在其他潛在工作中應用這些知識。

訓練活動在一組女消防員的帶領下展開。道

金斯說，希望通過消防營活動令女孩子們明白，她們在生活中可以做任何想做的事，包括曾經以為不在她們領域之內的事情。

全省共有20名女生參與訓練營，皆由所在市消防局資助，在本那比西門菲沙大學(SFU)進行為期四天的訓練，每天參觀大溫地區不同的消防服務。參與者要穿戴消防裝備，使用滅火器及水管，以及進入着火建築物的「火場」內。

對現任溫哥華消防局消防員的路易斯(Ashley Lewis)而言，Camp Ignite 就像一次模擬訓練體驗，令她走上了消防員的職業道路。她表示，有太多東西要學，非常令人着迷。

今年，路易斯作為一名義工重返 Camp Ignite

，激勵另一批年輕女孩對消防工作的熱情，包括來追逐消防員夢想的匹特草原市(Pitt Meadows)16歲少女凱爾(Mackenzie Kyle)。

凱爾說，長大後她的確想從事消防工作，滅火救人，看他們一家人再次團聚，能這樣幫助別人將是非常棒的體驗。

若凱爾能如願以償成為消防員，她將成為家中第三代從事該職業的人。她的祖父曾是楓樹嶺(Maple Ridge)的消防員，其父親 Scott 曾為匹特草原市消防局工作，也曾為 Camp Ignite 訓練營擔任義工。

Scott 表示，女兒在消防局出生及成長，她極有可能成為家中第三代消防員，他會盡全力支持女兒逐夢。

中國水墨畫及書法班

【明報專訊】列治文中國藝術聯誼會為推廣中國文化，由俞子由等老師義務教授中國水墨畫及書法，由9月開始逢星期三上午10時至12時，在列治文圖書館2樓上課，現已接受報名，(自備紙筆墨)。查詢電話：604-537-6637 陳女士洽。

楓葉社區中心長者娛樂

【明報專訊】楓葉社區中心設有卡拉OK興趣組、麻將，給長者和退休人士消遣。歡迎查詢，電話：604-800-2254。

大溫地區天氣預測

今天	8/16 (二)	8/17 (三)	8/18 (四)
15 - 25°C	16 - 24°C	18 - 25°C	19 - 29°C

世界部分城市天氣預測

	溫度(°C)	概況
卡加利	12 - 24	晴
愛蒙頓	14 - 26	晴
溫尼辟	17 - 29	多雲
多倫多	22 - 26	多雲
渥太華	18 - 30	多雲
滿地可	19 - 28	多雲
三藩市	12 - 17	晴
洛杉磯	18 - 32	晴
紐約	26 - 33	多雲
香港	26 - 28	雷暴
台北	27 - 35	雷暴
北京	22 - 31	多雲
上海	26 - 33	多雲
廣州	26 - 30	雷暴
新加坡	26 - 32	雷暴
東京	24 - 31	晴間雨
悉尼	8 - 22	晴
倫敦	13 - 24	晴

謝

宗親戚友致送花圈賻儀及親臨執紼素車隨送隆情厚誼殯存均感 謹此哀

復蒙 雲哥華洪門機構 黃滔師生會 協助辦理喪事

蘭墓園 荷蒙 先慈黃門韓氏錦燕太夫人之喪經已於八月十三日(星期六)在高希雲殯儀館舉行喪禮出殯歸土安葬於科士

哀謝

厚惠芳名恕未臚列

外甥女 鄭達人 誼媳 王筱萍 同叩謝
外甥男 韓淑玲
姪孫女 慧敏
姪孫男 倚文
胞弟 韓勁材 弟婦 覃淑珍
孫女 婉兒 姊妹 陳麗華
孫男 月英 秋儀 婿 梁婉芬
孤哀女 瑞儀 媳 駱毓芳
孤哀子 桂清 媳 梁婉芬